

产融合作发展高端论坛

Industrial and Financial Cooperation and Development Forum

走进非洲─非洲的投资政策与机遇 Investment policy and opportunities in Africa and Africa

会议手册

Handbook

主办单位: 广东21世纪海上丝绸之路国际博览会组委会 Organizers: Organizing Committee of the Guangdong 21st-Century Martitime Silk Road International Ex

承办单位: 广东外语外贸大学非洲研究院 Co-organizers: Institute for African Studies, GDUFS

> 广东国际商会非洲投资贸易联盟 Guangdong Chamber of International Commerce AITA

> > 中国·广州 Guangzhou,China 2017年9月22日

目 录

论坛流程安排	2
出席论坛嘉宾名单	7
演讲嘉宾简历	8
2017 广东 21 世纪海上丝绸之路国际博览会简介	11
广东外语外贸大学非洲研究院简介	13
广东非洲投资贸易联盟简介	15
Content	
Agenda	4
Distinguished Guests	7
Speakers and Discussants	8
Introduction to 2017 Guangdong 21st-Century Maritime Silk Road International Expo	12
Introduction to Institute for African Studies, GDUFS	
Introduction to Guangdong Chamber of International Commerce AITA	16

论坛流程安排

嘉宾签到

13:30 嘉宾签到(东方宾馆八楼东方厅门口)

开幕式

- 【主持人:广东国际战略研究院副秘书长、广东外语外贸大 学非洲研究院常务副院长刘继森】
- 14:00-14:05 主持人宣布论坛开始并介绍主要领导和嘉宾
- 14:05-14:10 广东省贸促会姚信敏副会长致辞
- 14:10-14:15 广东外语外贸大学何传添副校长致辞
- 14:15-14:20 广东非洲投资贸易联盟霍江涛副主席致辞

主旨演讲

- 14:20-14:40 世界银行高级经济学家曾智华主旨演讲主题: 非洲发展与中国产业链对接前景
- 14:40-14:50 广东世能电力设备集团有限公司董事长侯建雄在非洲投资经验交流
- 14:50-15:00 新南方集团副总裁陈跃进在非洲投资经验交流
- 15:00-15:10 茶歇



非洲国家投资政策和市场环境介绍

15:10-15:25 坦桑尼亚商务部部长秘书 Suleiman Haji Suleiman 介绍当地投资环境及政策

15:25-15:40 塞内加尔驻广州总领馆领事 Samb 投资政策宣讲

15:40-15:55 南非豪登省成长与发展署(GGDA),投资便利化 经理 Sipho Shoyisa 介绍当地投资环境及政策

15:55-16:10 尼日利亚驻广州总领馆总领事 Shakirudeen Adewale Oloko 投资政策宣讲

互动

16:10-16:30 与会嘉宾与专家和各领馆官员互动

总结

16:30-16:35 主持人总结发言

16:35-16:45 出席论坛嘉宾与演讲嘉宾上台合影

16:50 论坛结束

Agenda

Guest Registration

13:30 Guest Registration (Doorway of Dongfang Hall, Dongfang Hotel)

Opening Ceremony

[Host: Prof. Liu Jisen, Deputy Secretary General of Guangdong Institute for International Strategies, Executive Deputy President of Institute for African Studies (Guangdong University of Foreign Studies)]

- 14:00-14:05 Announcement of the Forum Opening and
 Introduction to Major Attending Officials and
 Guests
- 14:05-14:10 Speech by Mr. Yao Xinmin, Vice President of
 Deputy Director of China Council for the
 Promotion of International Trade Guangdong
 Committee
- 14:10-14:15 Speech by Prof. He Chuantian, Vice President of Guangdong University of Foreign Studies
- 14:15-14:20 Speech by Mr. Huo Jiangtao, Vice President of

Guangdong Chamber of International
Commerce AITA

Keynote Speeches

- 14:20-14:40 Speech by Mr. Douglas Zeng Zhihua, Senior
 Economist of World Bank
 Subject: Connecting the Asia-Africa Value
 Chains
- 14:40-14:50 Speech by Mr. Hou Jianxiong, Chairman of the Board of Guangdong Electrical Equipment Co., Ltd.: Experience of Investing in Africa
- 14:50-15:00 Speech by Mr. Chen Yuejin, Vice Chairman of Guangdong New South Group: Experience of Investing in Africa

15:00-15:10 Teabreak

Introduction to Investment Policies and Environment of African Countries

15:10-15:25 Speech by Mr. Suleiman Haji Suleiman,
Secretary of Tanzanian Minister of Commerce:
Introduction to Investment Policies and



Environment in Tanzania

- 15:25-15:40 Speech by Senegalese Consul Samb:

 Introduction to Investment Policies in Senegal
- 15:40-15:55 Speech by Mr. Sipho Shoyisa, Manager of Investment Facilitation of Gauteng Growth and Development Agency: Introduction to Investment Policies and Environment in South Africa
- 15:55-16:10 Speech by Nigerian Consul General Shakirudeen Adewale Oloko : Introduction to Investment Polices in Nigeria

Interaction

16:10-16:30 Interaction among Experts and Officials of Consulates

Summary

- 16:30-16:35 Closing Remark by Host
- 16:35-16:45 Group Photo
- 16:50 End of the Forum



出席论坛嘉宾

Distinguished Guests

姚信敏,广东省贸促会副会长

Yao Xinmin, Vice President of China Council for the Promotion of the Investment Trade Guangdong Committee

何传添, 广东外语外贸大学副校长

He Chuantian, Vice President of Guangdong University of Foreign Studies

霍江涛, 广东非洲投资贸易联盟副主席

Huo Jiangtao, Vice President of Guangdong Chamber of International Commerce AITA

主旨演讲嘉宾简历



曾智华,世界银行高级经济学家、世界银行"知识与发展"项目创始人之一;是宏观经济、产业政策(经济特区、开发区、产业集群/价值链)、国际投资、技术创新及新经济方面的国际知名专家。有近20年的全球工作经验,工作范围包括东亚(含中国)、非洲、拉美加勒比和中东北非地区的许多国家。近年来更偏重于中国及东亚地区。他有很强的研究、写作、政策对话、交流、管理及协调能力。著作颇丰,并经常受邀在国内外各种论坛演讲并接受媒体采访。

曾先生是最早把"经济特区和产业集群"作为"中国模式"的核心经验推向世界的国际专家。曾先生 1998 年加入世行,当时在国际上西方的 "华盛顿共识" 盛行的情况下,力推产业政策,尤其是开发区和产业集群等政策工具。自林毅夫 2008 年加入世行之后,更是与林先生一道,力推"中国经验(尤其是特区和开发区)",使 "中国经验"和 "发展模式"逐渐在国际主流所接受。现在世行和联合国的很多"南南合作"项目和贷款援助项目都首推"中国经验",尤其是经济特区和开发区的经验。在这方面曾先生功不可没。很多国际发展机构都已将"开发区"、"产业集群"及价值链、"增长极"等概念正式纳入了贷款及援助发展项目之中并已产生重要的示范效应。

通过《解读中国奇迹:经济特区和产业集群的成功与挑战》(世界银行出版,2010年)一书及其他著作如《知识、技术和非洲产业集群的发展》(世界银行出版,2009年),第一次系统阐述了经济特区(自贸区)和产业集群的概念及它们之间的差异以及由此所带来的不同的政策含义。这对于学术界的学术探讨是一个重大突破和贡献,也对各国的政策制定者提供了很重要的指导意义。曾先生近年来被各种国际论坛学术机构及各国政府邀请就宏观经济政策、经济特区(自贸区)、产业集群、技术创新、海外投资、价值链及城市和空间发展进行演讲。一些智库和大学也邀请他领衔这方面的课题。

Douglas Zeng is a senior economist & world-renowned expert on economic policies, industrial & spatial solutions (including special economic zones, industrial parks/clusters), technology innovation and competitiveness, with over 20 years' global experiences. Strong skills in research & writing, policy dialogue, communications/marketing, management, and speech & interview. Mr. Zeng joined the World Bank in 1998, and is the first international expert who introduces the Chinese experience of special economic zones to the world through his major work titled "Building Engines for Growth & Competitiveness

in China: Experiences with Special Economic Zones & Industrial Clusters" (2010). Prior to joining the World Bank, he worked as a scholar at the Chinese Academy of Social Sciences and Stanford University.

Mr. Zeng has published many books and papers at the World Bank and peer-reviewed journals, and has been invited to give speeches on many international conference, forums and seminars.

主题:链接亚州-非州价值链

摘要:沙哈拉沙漠以南非洲国家的发展很不平衡:一些大宗商品出口国如尼日利亚,南非等面临较大挑战,但另外一些国家如埃塞俄比亚,卢旺达,坦桑尼亚等的发展却表现强劲。到目前为止,非洲大陆内部的贸易增长比较有限,但它在全球附加值贸易中的比例增长较快,尽管总量还很小。过去 15 年非洲对亚洲的出口增长迅猛。快速增长的亚洲消费为非洲的商品和服务贸易带来了无限商机。但要进一步加强亚非价值链,非洲国家必须进一步改善基础设施,包括贸易物流,提升营商环境,并促进与亚洲国家的自由贸易协定。

Topic: Connecting the Asia-Africa Value Chains

Summary: The economic growth of SSA is quite uneven: while the commodity exporters such as Nigeria and South Africa are facing major challenges, other countries such as Ethiopia, Rwanda, Tanzania, etc., are showing resilience amid weak regional growth. So far, the intraregional trade in SSA is limited, but it captures a small but growing share of global value-added trade. Africa's exports to Asia have grown rapidly in the past 15 years. The rising consumption in Asia will provide a huge opportunity for African exports of goods and services. In order to further strengthen the Asia-Africa value chains, SSA needs to close the infrastructure gap, strengthen the trade logistics, improve the business environment and promote free trade agreements with Asian countries.

侯建雄,广东世能电力设备集团有限公司董事长

Hou Jianxiong, Chairman of the Board of Guangdong Electrical Equipment Co., Ltd.

陈跃进,新南方集团副总裁

Chen Yuejin, Vice Chairman of Guangdong New South Group

Suleiman H. Suleiman, 坦桑尼亚商务部部长秘书 Suleiman Haji Suleiman, Secretary of Tanzanian Minister of Commerce

Samb, 塞内加尔驻广州总领事馆贸易投资领事 Samb, Investment Consul of Senegalese Consulate-General in Guangzhou **Sipho Shoyisa**, 南非豪登省成长与发展署(GGDA), 投资便利化经理 **Sipho Shoyisa**, Manager of Investment Facilitation of Gauteng Growth and Development Agency of South Africa

Shakirudeen Adewale Oloko ,尼日利亚驻广州总领馆总领事 Shakirudeen Adewale Oloko ,Consul General of Nigerian Consulate-General in Guangzhou



2017 广东 21 世纪海上丝绸之路国际博览会简介

为贯彻落实国家"一带一路"发展战略部署,搭建广东与海上丝绸之路沿线国家(地区)全方位合作新平台,扩大合作领域,提升合作层次,全面提高广东开放型经济发展水平,构建新常态下广东对外开放新格局,广东省将于9月21一24日在东莞市广东现代国际展览中心继续举办"2017广东21世纪海上丝绸之路国际博览会"。

今年"海丝博览会"根据"一带一路"经贸特点和产业实际,设1个专题展、6个专业展。2016年境内外参展企业1526家,来自52个境外国家和地区的参展企业1098家,占全部参展企业超过72%,海外展商共有39个国家和地区企业组团设立了国家(地区)馆,充分展示了各国旅游、食品、工艺品等特色产品的迷人魅力。据统计,四天展会进场观众达到23.8万人次,其中专业买家2.8万人次。展会八成以上的参展商都接到了生意,据统计,海博会共达成签约项目680个,涉及签约资金2018亿元,比上届增长15.5%。业内人士认为,"海丝博览会"国际化、专业化进程之快,创造了国际展览业又一个奇迹。

2017 海博会将继续坚持国际化、专业化、市场化,务实办展,搭建有成效的经贸与合作平台,发挥国际经贸中心优势,把广东贯彻"一带一路"战略落到实处。

In order to implement the national development strategy of the "Belt and Road" Initiative and set up a new cooperation platform for Guangdong and countries (regions) along the Maritime Silk Road to expand cooperation areas, enhance cooperation level, comprehensively improve the development level of the open economy in Guangdong and establish a new opening up pattern for Guangdong in the "New Normal", Guangdong Province is going to hold the 2017 Guangdong 21st Century Maritime Silk Road International Expo at GD Modern International Exhibition Center in Dongguan from September 21 to 24, 2017.

In light of the economic and trade features and industry practice of the "Belt and Road" Initiative, 2017 Expo set up 1 theme exhibition and 6 professional exhibitions and attracted 1526 exhibitors both at home and abroad, among which 1098 came from 50 foreign countries and regions, accounting for 70% of the total. In addition, 38 national (or regional) pavilions were established to fully display their charms in terms of tourism, food, art-ware and so on by overseas exhibitors in groups. According to survey, more than 100 thousand visitors, including over 20 thousand professional buyers, attended the three-day exposition, and over 80% exhibitors received orders. Statistics showed that 680 projects were signed and contract price of 201.8 billion Yuan were involved, representing an increase of 15.5% over last year. Industry insiders said another miracle had been created for the international exhibition industry thanks to the globalization-and-professionalization-driven Guangdong 21st Century Maritime Silk Road International Expo.

Holding on to internationalization, professionalization and marketization, 2017 Guangdong 21st Century Maritime Silk Road International Expo will put up a fruitful economic, trade and cooperation platform, give full play to its advantages being an international trade center and help Guangdong implement the "Belt and Road" Initiative in a practical manner.

广东外语外贸大学非洲研究院简介

广东外语外贸大学非洲研究院于 2016 年 11 月 22 日由前国务委员戴秉国先生揭牌成立,下设对非投资贸易研究中心、中国文化品牌全球营销研究中心、"一带一路"商科人才协同培养中心和"一带一路"中医药人才协同培养中心。非洲研究院就非洲经济、政治、文化、外交问题进行研究,并向政府部门和商业企业提供政策以及投资咨询服务,与广东省贸促会、中信保、各行业协会保持密切合作,近年参与主办了历届广州非洲论坛,并出版了相关的研究报告。

非洲研究院主要的服务功能包括:

- 1、进行非洲整体和分国别的经济、政治、文化、外交等问题的基础理论研究:
- 2、与国家有关部门合作(如外交部、发改委、商务部、广东省政府等),就 某一热点问题提供研究报告和政策咨询:
- 3、就非洲投资及经济合作(地方政府在非洲设立经济合作项目和投资项目) 等问题,向地方政府提供从政策咨询到经济园区规划等服务;
- 4、为有意去非洲投资的商业企业提供投资政策、投资规划等方面的政策咨询服务;
- 5、参与主办关于非洲研究、非洲投资、非洲事务等方面的会议和论坛,邀请非方人员来华讲座,组织国内专家到非洲讲座等;
- 6、为非洲国家培养经济管理、外交等方面人才,根据具体需要为非洲国家培养职业技术人才。

Brief Introduction to Institute for African Studies, GDUFS

The Institute for African Studies (IAS) of Guangdong University of Foreign Studies was established on November 22nd, 2016 and was unveiled by former State Councilor Mr. Dai Bingguo. IAS has three research centers, including Research Center for Investment and Trade in Africa, Global Marketing and Research Center for Chinese Culture, "Belt and Road" Collaborative Center for Business Talents Development and "Belt and Road" Collaborative Center for Development of Chinese Medicine Personnel.

IAS has conducted researches on economic, political, cultural and diplomatic issues in Africa and has provided policy and investment advice to government departments and enterprises. It works with CCPIT Guangdong Sub-council, Sinosure, and other industrial associations in Guangdong province. In recent years, IAS has participated in the organization of Guangzhou-African Forums and published relevant research reports.

The main functions of the Institute for African Studies include:

- 1. Theoretical research on the economic, political, cultural and diplomatic issues of Africa as a whole and in country-specific studies;
- 2. Cooperation with relevant departments of the Chinese government (such as the Ministry of Foreign Affairs, the National Development and Reform Commission, the Ministry of Commerce and the People's Government of Guangdong Province etc.) to provide research reports and policy advice to government departments on certain hot topics;
- 3. Consultancy services including policy advice to economic park planning, local governments' investment and economic cooperation in Africa (establishment of economic cooperation projects and investment projects by regional governments of China in Africa);
- 4. Policy advice on investment environment and investment planning for enterprises that are interested in investing in Africa;
- 5. Organization of conferences and forums on African studies, African investment, African affairs etc., inviting African friends to give lectures in China, organizing Chinese experts to give lectures in Africa;
- 6. Cultivation of talents in economic management and diplomacy as well as vocational and technical talents for African countries according to their specific needs.

广东国际商会非洲投资贸易联盟简介

广东省贸促会(广东国际商会)作为全省最大的国际贸易与投资促进机构,目前已与149个境外对口机构、商协会签订了合作协议,并推动建立了17个境外广东商会和16个中外双边企业家理事会合作机制;根据省委、省政府部署在23个国家或地区设立了广东省驻境外经贸代表处。近年来,我会响应国家"一带一路"建设号召,发挥自身独特优势,实施"走出去"战略,开展企业"走进非洲"活动,为我省企业开拓非洲市场搭建平台,有力地推动了我省与非洲国家的经贸合作和民间交流。为抓住机遇,推进国际产能和装备制造合作,积极引导和支持企业到非洲进行投资贸易,我们发起成立广东国际商会非洲投资贸易联盟(Africa Investment and Trade Alliance,缩写: AITA)(以下简称联盟)。

联盟的目标是组织广东企业到非洲各国寻找商机,抱团发展,成员主要从事对非投资、贸易及开拓非洲市场等相关业务。联盟积极寻求与非洲各地商协会间的合作与交流;与政府机构、金融保险机构、民间组织等建立良好关系;为联盟企业提供信息、咨询、法律等方面支持;推进联盟成员与非洲各国(地区)的产能对接和合作;为已经在非投资的企业及有意到非洲开展投资贸易的企业进行资源整合、优势互补,以此扩大广东企业在非洲的影响力和竞争力;通过考察、展会、论坛、商务对接会等形式,为成员提供学习交流、项目研讨、信息发布机会,推动在非洲设立广东省驻境外经贸代表处及境外广东商会,建设"广东产业园"。

我们珍惜并感谢所有为联盟付出心血的朋友,未来将尽心尽力为联盟成员提供更好的服务,与广大联盟成员一起携手共进。我们会不断完善自我,做到最好,做到更好。

An Introduction to Africa Investment and Trade Alliance (AITA)

CCPIT Guangdong Committee, or Guangdong Chamber of International Commerce (GCOIC), as the largest institution for the promotion of international trade and investment, has so far signed cooperation agreements with 149 overseas counterpart institutions and commercial associations, and shared an effort on establishing 17 Overseas Guangdong Chambers of Commerce and 16 Cooperation Mechanisms of Sino-foreign Bilateral Entrepreneur Council. According to the deployment plan of the Party Committee of Guangdong Province and the Government of Guangdong Province, GCOIC has established Guangdong Overseas Economic and Trade Representative Offices in 23 countries and regions. In recent years, in response to the "the Belt and Road" Initiative issued by the state, GCOIC exploits its unique advantages to implement "Go Global" strategy and promote "Into Africa" activity among enterprises, which has built a platform for Guangdong enterprises to explore African market, and greatly advanced the trade and economic cooperation and non-government exchanges between Guangdong Province and Africa. GCOIC took the initiative in establishing Africa Investment and Trade Alliance (AITA) in order to seize the opportunity of promoting the cooperation on international productivity and equipment manufacturing, and play an active part in guiding and supporting enterprises to invest and trade in Africa.

The aim of AITA is to organize Guangdong enterprises to look for commercial opportunities in Africa and develop as a group. Members of AITA are mainly engaged in the investment and trade in Africa and the exploration of African market. AITA takes an active part in seeking cooperation and communication with commercial associations from various countries and regions in Africa, establishing good relationship with government institutions, finance and insurance institutions and non-government organizations, providing informational, consultative, legal and other supports to member enterprises, and integrating the productivity of member enterprises and countries and regions of Africa. Besides, in order to expand the influence and competitive strength of Guangdong enterprises in Africa, AITA collects resources and realizes complementary advantages for enterprises that have invested in Africa and enterprises that have an interest in investing in Africa. Moreover, AITA provides members with opportunities to communicate and learn, research projects and release information through investigations, exhibitions, forums, business integration conferences and other forms of activities, to promote the establishment of Guangdong Overseas Economic and Trade Representative Offices and Overseas Guangdong Chambers of Commerce, as well as the construction of "Guangdong Industrial Park". We treasure and appreciate all our friends who share the work for AITA. AITA will provide better services to members with all effort and make progress together with members. We will continue to improve ourselves to do better.

会务组联系人:

刘继森 广东外语外贸大学非洲研究院常务副院长 137-1148-4559

霍江涛 广东非洲投资贸易联盟副主席 186-6505-5010

Contact:

Liu Jisen 137-1148-4559

Huo Jiangtao 186-6505-5010

